360°

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

Golf, Wellness und Spa

GELEBTE GASTLICHKEIT

THE EMBODIMENT OF HOSPITALITY

Details, die sich passgenau zu einem großen Ganzen fügen, vereint mit Sinn für Tradition und Gastlichkeit – das Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe empfängt seine Gäste auf die angenehmste Weise. Begleiten Sie uns bei einem außergewöhnlichen Rundgang durch dieses einzigartige Resort im Herzen Hohenlohes.

Details that perfectly coalesce into a harmonious whole, combined with a sense of tradition and hospitality – Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe welcomes its guests in the finest fashion. Join us for an extraordinary tour of this exceptional hotel in the heart of Hohenlohe.

INHALT

CONTENTS

8
Jagdschloss | *Jagdschloss*

12
Haupthaus | *Main House*

14
Torhaus | *Torhaus*

16
Gartenhaus | *Gartenhaus*

18
Spa-Haus | *Spa House*

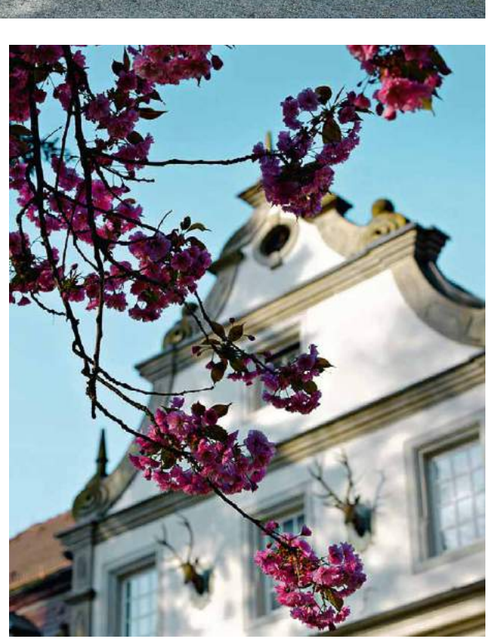
22
Das Spa, Fitness und Golf | Spa, Sport and Golf

30
Tagungsremise | Coach House

32
Kulinarik | *Dining in Style*

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA



Unser Streifzug durch das Resort beginnt im Schlosspark. Mehr als 40.000 Quadratmeter umfasst die großzügige Parkanlage, die durch alten Baumbestand und üppige Blumen- und Pflanzenpracht beeindruckt. Ein romantisches Detail ist der wilde Bauerngarten. Genießen Sie Ihren Spaziergang auf sanft beschatteten, kiesbestreuten Wegen und freuen Sie sich auf die kommenden Begegnungen.

Our tour of the resort begins in the Schlosspark. Encompassing over 40,000 square meters of parkland, the old woodland, the romantic country garden and a sea of flowers and greenery make the Schlosspark a magnificent place to explore. As you wander along the gently shaded gravel paths, enjoy the moment and look ahead to coming encounters with calm anticipation.

WILLKOMMEN BEI FREUNDEN

A WARM WELCOME

Treten Sie ein und lassen Sie den Alltag vor der Tür.
Ab jetzt dreht sich alles nur noch um Sie
und um Ihren Wunsch nach Erholung und Genuss.
Mit herzlicher Gastlichkeit und aufmerksamstem Service
werden wir Ihnen einen wunderschönen
Aufenthalt bereiten. Wir freuen uns, Sie bei uns zu haben
– seien Sie uns herzlich willkommen.

Come in and leave everyday cares behind. Starting now,
everything revolves around you and your desire
for relaxation and pleasure. With warm hospitality and
supremely attentive service, we will treat you to an
absolutely wonderful stay. We're delighted to have you
with us – be our welcome guest.

JAGDSCHLOSS

JAGDSCHLOSS

Fürstliches Vergnügen

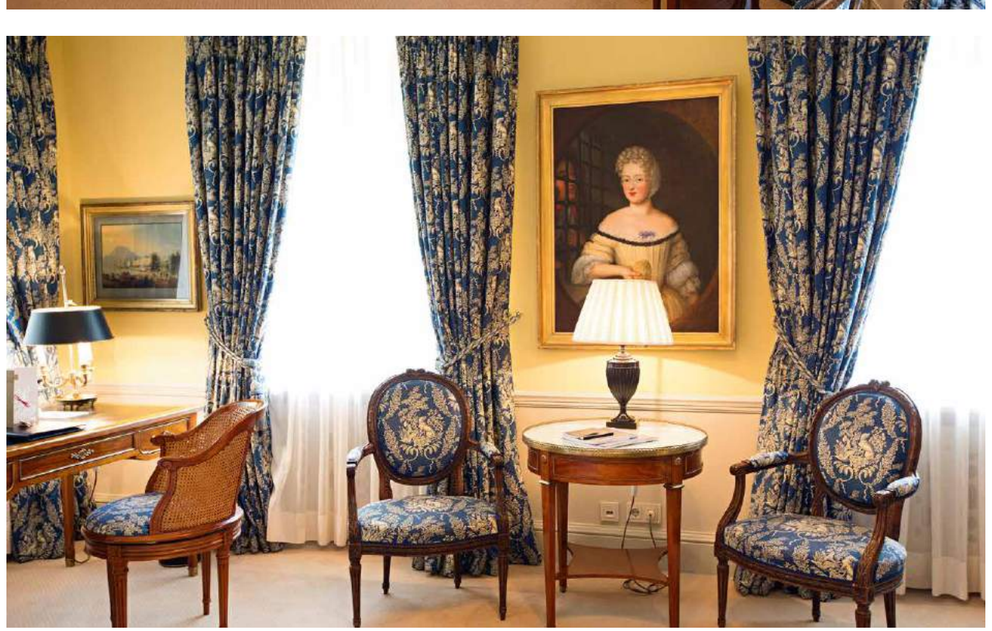
For Elegant Relaxation

Mit dem Jagdschloss fing es an und bis heute bildet das 1712 errichtete Gebäude den Mittelpunkt des Ensembles inmitten einer weiten Parklandschaft. Wo einst der Graf von Hohenlohe unbeschwerte Tage verlebte, empfangen nun kunstvoll restaurierte Räumlichkeiten mit erlesenen Antiquitäten und Tapisserien den Gast und lassen die Zeit des Barock wieder aufleben, ohne auf die Annehmlichkeiten der Moderne verzichten zu müssen. Hier zu wohnen oder zu feiern zählt zweifellos zu den schönsten Erlebnissen im Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe.

It all began in 1712 with the hunting lodge, which remains the focal point of the ensemble of buildings set in the expansive garden landscape. Where once the Count of Hohenlohe spent leisurely days, today guests encounter artfully restored rooms with exquisite period furniture and tapestries – combining the Baroque elegance of the 18th century with all the comforts of the 21st. Residing or celebrating here is unquestionably among the finest experiences that Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe has to offer.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA



Der historische Schlosssaal ist erste Wahl für rauschende Feste und feierliche Veranstaltungen jeder Art. Im funkelnden Schein der Kristalllüster tanzen Sie und Ihre Festgesellschaft bis in den frühen Morgen.

The main hall of the hunting lodge makes an unforgettable venue for the lively celebrations and festive occasions regularly held here. You and your party can dance beneath the crystal chandeliers into the morning hours.

HAUPTHAUS

MAIN HOUSE

Herzstück gelebter Gastlichkeit

The Heart of Our Resort

Im Haupthaus laufen alle Fäden zusammen, es ist ein Ort der Begegnung. Der zarte Duft von frischem Gebäck weist Ihnen am Morgen den Weg zum reichhaltigen Frühstücksbuffet und abends dinnieren Sie stilvoll in der Jägerstube oder im Gourmetrestaurant. Sie entdecken überall viele liebvolle Details wie kunstvoll arrangierte, frische Blumen, kostbare Möbelstücke und edle Lampen. Behaglich und elegant zugleich präsentieren sich die Gästezimmer: Sie tragen die Handschrift des englischen Landhausstils; dabei folgt ein jedes seinem eigenen Farbkonzept.

It all comes together in the Main House, a place of encounters. The alluring smell of fresh pastries in the morning points the way to the rich breakfast buffet, while in the evenings you'll dine in style in the Jägerstube or our gourmet restaurant. Everywhere you'll discover lovingly rendered details like the gorgeous floral arrangements, exquisite pieces of furniture and elegant lamps. The guest rooms combine a homely warmth with elegance in the English country house style, with each room bearing its own unique color concept.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA

TORHAUS

TORHAUS

Cottage im Marstall

Cottage in the Stables

Außen rot-weißes Fachwerk, innen Pastellfarben und Laura-Ashley Dekorationen: Im Torhaus fühlen Sie sich wie in einem englischen Cottage. Beim Eintreten werden Sie von einem prächtigen Rappen begrüßt, ein Verweis auf die ursprüngliche Bestimmung dieses Gebäudes. Es ist der ehemalige Marstall.

The striking white and red half-timbered exterior is complemented by an equally stunning interior: the pastel colors and Laura Ashley decorations create an atmosphere reminiscent of an English cottage. The black horse in the entryway harks back to the building's original purpose as a stables.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA

Viel Licht, zarte Farben und ausgesuchte Details: Im Torhaus genießen Sie das Landleben auf schönste Weise.

Lots of light, soft colors and exquisite details: The Torhaus elevates country living to an art form.

GARTENHAUS

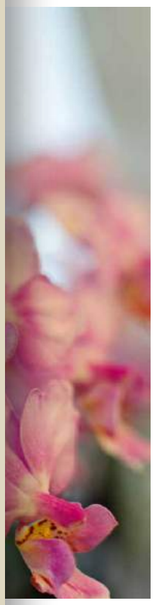
GARTENHAUS

Wahre Landliebe

For the Love of Nature

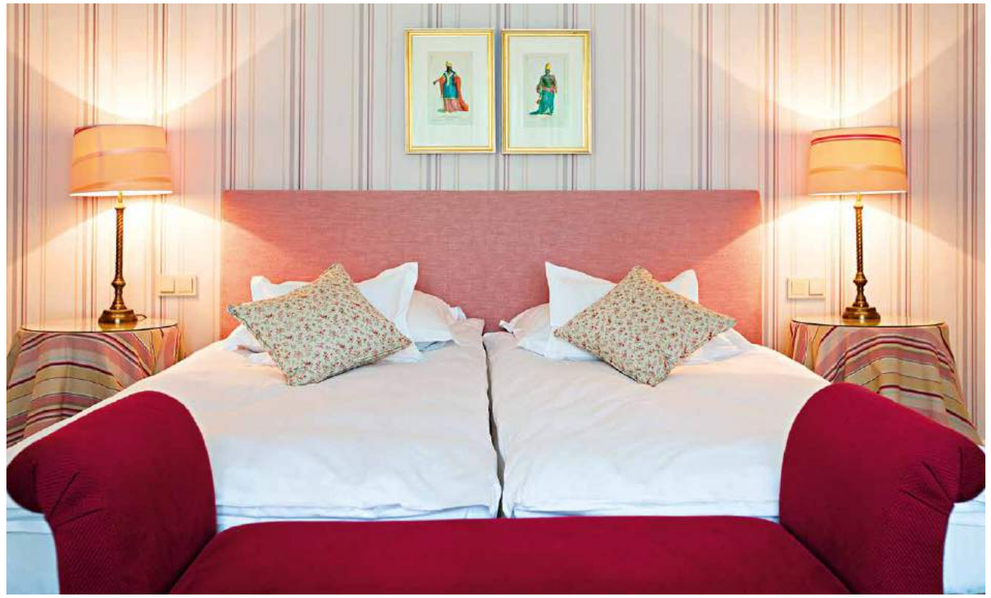
In unserem Gartenhaus verschmilzt die Exklusivität einer eigenen kleinen Villa mit den Annehmlichkeiten des Hotels. Nur ein paar Schritte vom Haupthaus entfernt, umgeben von alten Bäumen und sattem Rasen, lassen sich Suite und Doppelzimmer ideal für Familien verbinden.

Our Gartenhaus unites the exclusivity of your own small villa with the amenities of the hotel. Just steps away from the Main House, surrounded by stately trees and lush grass, the suite and double room are ideal for families.



Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA



SPA-HAUS

SPA HOUSE

Wohnen inmitten der Wellness-Oase

Ensconced in a Wellness Oasis

Alle Wege führen bei uns ins Spa, aber die im Spa-Haus sind besonders kurz: Von den Zimmern und Suiten ist es nur ein Katzensprung bis zum Ort der absoluten Entspannung. Warme Holztöne, edle Stoffe und elegante Accessoires bestimmen das Interior und verleihen dem modernen Wohnstil eine behagliche Note.

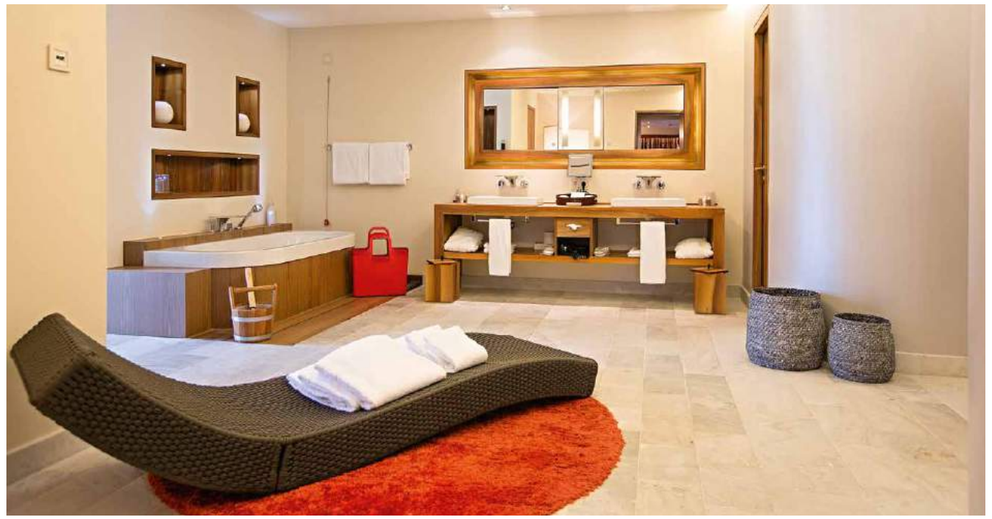
All paths in the resort lead to the spa, but those paths are delightfully short in the Spa House. From the rooms and suites, pure relaxation is just a hop and a skip away. Warm wooden tones, exquisite materials and elegant accessories lend the modern interior a charmingly warm ambiance.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA

Die großzügig geschnittenen Gästezimmer im Spa-Haus verbinden Wohnlichkeit und Komfort auf das Angenehmste. Einrichtungsdetails wie lederbespannte Wände und viel warmes Holz, dazu ein ausgefeiltes Farb- und Beleuchtungskonzept: Sie werden sich hier sofort wie zuhause fühlen. In dieser privaten Atmosphäre kann die Entspannung nach dem Spa-Besuch perfekt nachwirken und Ihnen zusätzliche Erholung schenken. Öffnen Sie die bodentiefen Fenster und genießen Sie den Blick über das Anwesen. Sie sind angekommen.

The spacious guest rooms in the Spa House combine coziness and comfort of the highest order. With design details such as leather-upholstered walls and abundant wooden features paired with a refined color and lighting concept, you'll feel right at home from the instant you walk in. This private atmosphere is the perfect space in which to revel in relaxation after your spa visit and get the deep re-charge you're after. Open the floor-length windows and enjoy the view of the grounds. You've arrived.



Noch mehr Raum für Entspannung finden Sie in den Suiten des Spa-Hauses. Hier setzen ausgesuchte Design-Klassiker – z. B. von Vitra – ausdrucksvolle Akzente. Unsere Spa-Suite mit Sauna und Dampfbad bietet Ihnen darüber hinaus die Möglichkeit, Treatments ganz privat zu genießen.

The suites of the Spa House offer even more space for relaxation. Here, selected design classics – from Vitra, for example – provide striking accents. Our spa suite with sauna and steam bath also offers you the option of having treatments in the privacy of your own rooms.

DAS SPA, FITNESS UND GOLF

SPA, SPORT AND GOLF

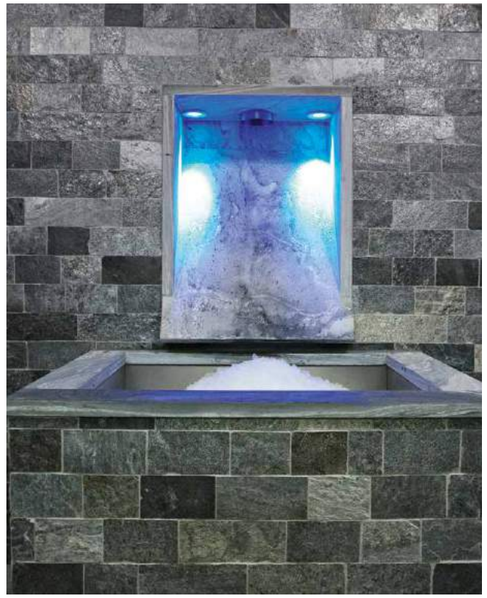
Sich entspannen, neue Energie tanken, sportlich aktiv sein oder die persönliche Leistungsfähigkeit steigern: Wir haben das richtige Rezept für Ihr Wohlbefinden.
Whether your aim is to relax, get some exercise or improve your personal performance, we've got exactly what you're looking for.

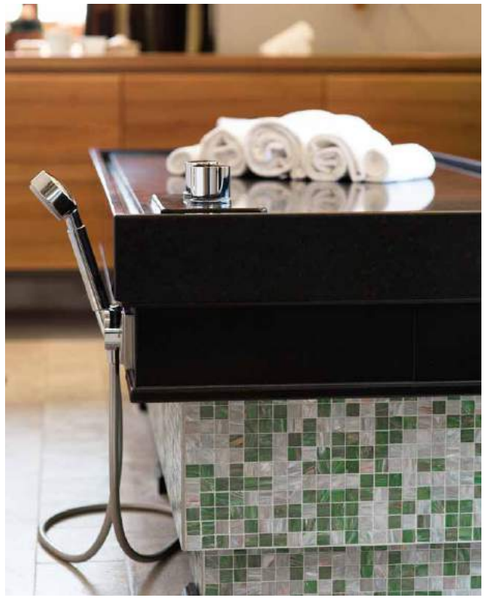
Willkommen – das Spa empfängt Sie mit offenen Armen. Intuitiv werden Sie das finden, wonach Sie suchen – Ruhe, Entspannung und neue Energie. Hier streifen Sie den Alltag ab wie ein Hemd und verwöhnen Körper, Geist und Seele. Treten Sie ein und genießen Sie die wohltuende Kraft von Wasser und Wärme, von Massagen, Fitness-Übungen und therapeutischen Treatments. Mit dem für uns exklusiv entwickelten Bio-Balance-Konzept bringen Sie Ihren Bewegungsapparat wieder in die ursprüngliche Balance und finden zu einem völlig neuen Körpergefühl.

Come in – the spa welcomes you with open arms. You'll intuitively find what you're looking for – tranquility, relaxation and new energy. Cast off your daily cares and pamper your body, mind and soul. Come in and enjoy the restorative power of water and warmth, massages, fitness exercises and therapeutic treatments. With the bio-balance concept specially developed for the resort, you'll restore balance to your system and emerge with a completely new sense of connection with your body.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA





Nicht nur Ihre Balance, auch Ihre Ausstrahlung ist unser Anliegen. Deshalb arbeiten wir bei Gesichts- und Körperanwendungen mit unserer eigenen Pflegelinie SanVino. Die hochwirksamen Inhaltsstoffe aus dem Traubenkernöl und regionaler Hohenloher Rotweine sind eine Wohltat für Ihre Haut und schützen vor Einflüssen der Umwelt. Nach den Treatments, dem Saunieren oder im Anschluss an Ihr Fitness-Training entspannen Sie im wohnlich-eleganten Ruheraum mit gemütlichen Loungebetten und Kamin. Hier verbringen Sie Ihre ganz persönliche Wohlfühlzeit mit Lesen, Schlafen oder genussvollem Nichtstun.

After a visit to our spa, you'll not only feel balanced, but look absolutely radiant. For facial and body applications, we work with our own SanVino care series. The highly active substances from the grape seed oil of locally cultivated red wines are a godsend for your skin and protect it against environmental stresses. After the treatments, a spell in the sauna or a good workout, you can relax in the understated elegance of the quiet room, which is equipped with comfortable lounge chairs and a fireplace. Here you can spend your personal feel-good time reading, dozing or enjoying the simple pleasure of doing nothing at all.

Aktive Entspannung genießen Sie auf der 27-Loch Anlage des Golf-Club Heilbronn-Hohenlohe e.V., dem ältesten und traditionsreichsten Club der Region. Einen Meisterschaftsplatz wie diesen direkt vor der Haustür zu haben, ist wahrer Luxus. Eine erste Runde vor dem Frühstück oder spontane Abschläge im Abendrot – bei uns erleben Sie ungezwungenes Golf. Für Abwechslung ist gesorgt, denn die drei Kurse sind höchst unterschiedlich angelegt. Der „Schlosspark"-Kurs besticht durch alten Baumbestand, „Limes" beeindruckt mit kurzen Laufwegen und „Friedrichsruhe" wartet mit besonders anspruchvollen Details auf.

You'll enjoy active relaxation on the 27-hole grounds of the historic Heilbronn-Hohenlohe e.V. Golf Club, the oldest and most renowned club in the region. Having a championship golf course of this caliber right out the front door is true luxury. Squeeze in a first round before breakfast or hit the driving range at dusk – with us, the golf is as easy-going as can be. And just as varied, too – the designs of our three courses are highly distinct. The "Schlosspark" course features stately trees, "Limes" is noted for its shorter walking distances, and "Friedrichsruhe" stands out for its formidable details.

Komplettiert wird die Anlage mit Putting- und Pitching-Grün sowie mit einer großzügig ausgebauten Drivingrange. Hier stehen Ihnen acht überdachte, zum Teil beheizbare Abschlagplätze zur Verfügung. Für ein besonders konzentriertes Training empfiehlt sich die Golf-Akademie „Golf in Balance“. Hier unterrichten vier Golflehrer ihre Schüler in Gruppen- und Einzelunterricht. Unterstützt von modernster Technik wie der Videoanalyse führen sie Anfänger zu schnellen Erfolgen und optimieren das Spiel von Golfern jeder Leistungsstärke.

Darüber hinaus ist die Anlage auch für Nicht-Golfer interessant: Eingebettet in die liebliche Hügellandschaft Hohenlohes, bietet sie eine wundervolle Kulisse für Skulpturen der Sammlung Würth. Wie hingetupft zwischen den Bahnen schlagen die Werke eine Brücke vom Sport zur Kunst und laden zu einem ausgedehnten Spaziergang ein.

The grounds also feature a putting and pitching green as well as a large-scale driving range. The driving range features eight covered tee boxes, some of which are heated. For an especially focused training session, we recommend the “Golf in Balance” golf academy. Four golf instructors train their charges in personal and group lessons. Assisted by state-of-the-art technology such as video analysis, they help beginners achieve success quickly and optimize the games of golfers of all levels.

Moreover, the grounds are equally interesting for non-golfers: Ensconced in the beautiful rolling hills of Hohenlohe, they provide a wonderful backdrop for the sculptures of the Würth collection. Dotting the spaces between the fairways, the works bridge the worlds of sport and art and invite the beholder to enjoy an extended stroll.

TAGUNGSREMISE

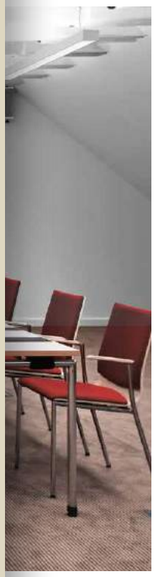
COACH HOUSE

Tagen mit Charme

High Technology Meets Tradition

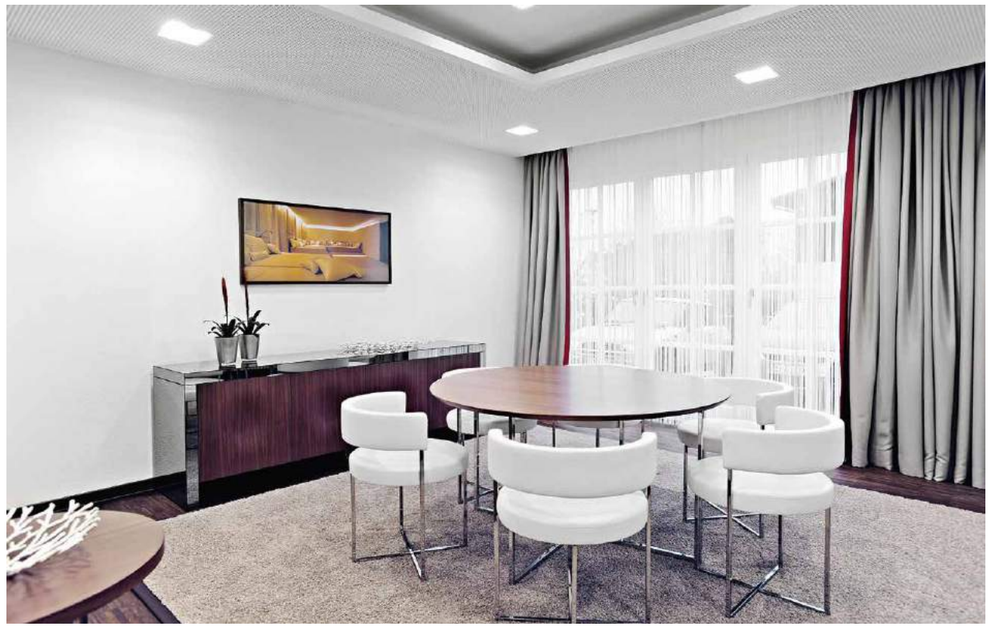
Einst waren hier Mähmaschinen und Mistgabeln untergebracht, heute betreten Sie große, helle Räume, die mit hochwertiger Präsentationstechnik ausgestattet sind. Das charmante Fachwerkgebäude mit Sprossenfenstern und Glockenturm bietet Ihnen ideale Rahmenbedingungen für Tagungen und Seminare. Lassen Sie sich auch hier kulinarisch verwöhnen und genießen Sie entspannte Kaffeepausen im Foyer oder auf der Terrasse.

The building that once held mowing machines and pitchforks has now been transformed into a series of large, bright rooms equipped with modern conference technology. The picturesque half-timbered building with lattice windows and a clock tower provides the ideal setting for conferences and seminars. Culinary delights are available too, or enjoying a relaxing coffee break in the lounge or on the terrace.



Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA



KULINARIK

DINING IN STYLE

Fein speisen in charaktervollem Ambiente

Decorated Food with Individual Ambiance

Die Belegschaft der Schlossküche heißt Sie im Gourmetrestaurant herzlich willkommen. Sie verwöhnt Feinschmecker in eleganter Atmosphäre mit den Klassikern der französischen Küche, neu interpretiert und mit eigener Signatur.

The staff of the Schloss kitchen welcomes you to our gourmet restaurant. Our kitchen pampers connoisseurs of great food in an elegant atmosphere with the classics of French cuisine, reinterpreted and distinguished by our own distinctive signature.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA

Genießen Sie Ihr Gourmetmenü ganz privat und erleben Sie die Zubereitung Ihrer Speisen und die Gerichte anderer Gäste live und hautnah. Nur getrennt durch eine Glasfront blicken Sie direkt in die Schlossküche.

Enjoy your gourmet dinner in privacy and experience the preparation of your food and the dishes of other guests in an intimate setting. With only a glass partition between you and the Schloss kitchen, you'll experience everything up close.

Tapisserien und Teppiche, Silber und Kristall: Das Gourmetrestaurant ist eine wahre Augenweide. Schließlich möchten wir, dass Sie Ihr Dinner mit allen Sinnen genießen. Betreut von einem ausgezeichneten Serviceteam wird Ihnen jeder Wunsch von den Augen abgelesen, um Ihnen einen unvergesslichen Abend zu bereiten.

Tapestries and rugs, silver and crystal: Our gourmet restaurant is also a feast for the eyes. After all, we want you to enjoy your dinner with all of your senses. With our exceptional service team, we anticipate your every wish and ensure that your evening is an unforgettable experience.

Regional und fein sind die Speisen in der Jägerstube, und einzigartig dazu: Lachsforellen und Wild, Pilzgerichte sowie Edles von Schwein und Rind sind Klassiker des à la Carte Restaurants. Die behagliche Atmosphäre der Stube mit ihren umlaufenden Sitzbänken lädt zum Genießen und Verweilen ein. Hier verbringen Sie gesellige Stunden, liebevoll betreut von unseren engagierten Servicemitarbeitern.

The Jägerstube restaurant serves the finest regional cuisine from a highly distinctive menu: rainbow trout and game, mushroom dishes and fine cuts of pork and beef are among the classics of the à la carte restaurant. The Jägerstube's bucolic charm, with its benches lining the walls, invites guests to enjoy and linger in the cozy atmosphere. You'll have a wonderfully convivial time here, served by our attentive service staff.

Einladend urig präsentiert sich die Waldschänke. Im Winter verbreitet ein Ofen wohlige Wärme, im Sommer erfreut sich die Sonnenterrasse großer Beliebtheit. Die Küche ist regional und köstlich, genau wie die Weine der Winzer, die wir dazu reichen.

The Waldschänke restaurant is invitingly rustic. In winter, the oven radiates a snug warmth, while in summer the sun terrace enjoys great popularity. The cuisine is regional and delicious, as are the wines of local winegrowers that complement it.

COSMOPOLITAN

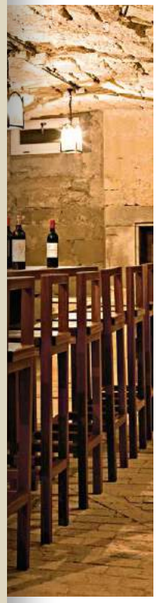
COSMOPOLITAN

4 cl Zitronenvodka
3 cl Cranberrysaft
1 cl Cointreau
1 cl frischer Limettensaft
Eiswürfel

4 cl lemon vodka
3 cl cranberry juice
1 cl Cointreau
1 cl fresh lime juice
Ice cubes

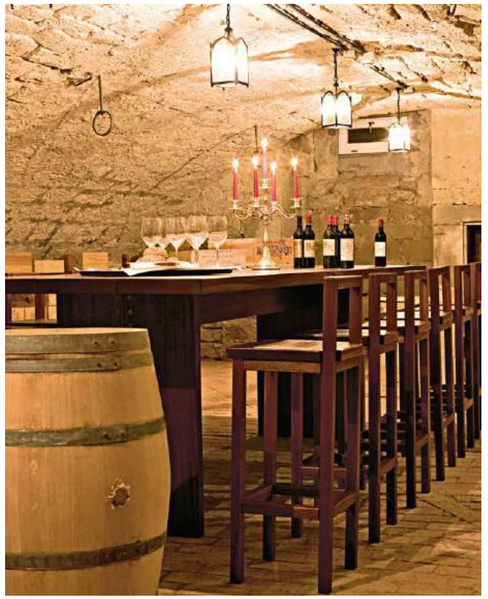
Den Shaker zu drei Viertel mit Eis füllen. Zitronenvodka, Cranberrysaft, Cointreau und den frischen Limettensaft hinzugeben. Gut schütteln und den Inhalt mit einem Barsieb in ein Martiniglas gießen. Als Garnitur eine Limetten oder Zitronenschale an das Glas hängen.

Fill the shaker three-quarters full of ice. Add in the lemon vodka, cranberry juice, Cointreau and fresh lime juice. Shake well and pour the contents into a Martini glass through a bar strainer. Hang a lime or lemon peel on the glass as a garnish.



Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

Golf, Wellness und Spa



Unser Rundgang wäre nicht komplett, wenn wir nicht noch im Weinkeller vorbeischauen würden. Hier finden Verkostungen und Weinseminare statt. Weder das eine noch das andere sollten Sie sich entgehen lassen.

Our tour wouldn't be complete without a visit to the wine cellar. Here we hold wine tastings and wine seminars. Make sure you don't miss out on either.

In der Zigarren Lounge endet nicht nur manch schöner Tag bei Digestif und Rauchwaren, sondern auch unser kleiner Spaziergang durch das Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe. Auf bald in Hohenlohe.

The cigar lounge is not only the place where many a lovely day has ended with a digestif and a good smoke, but also the end station in our tour of Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe. We'll see you soon in Hohenlohe.

DAS GROSSE GANZE

THE BIG PICTURE

Das Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe ist mehr als eine Destination: ein Sehnsuchtsort.

Es ist Abend geworden in Hohenlohe, still und friedlich liegt das Schloss im Park. Unser kleiner Rundgang ist beendet: die Begegnung mit Spa und Golf, mit Kulinarik und Gastlichkeit und mit all den schönen Details, die unser Haus einzigartig machen. Wir sagen Danke und freuen uns darauf, Sie bald an diesem Sehnsuchtsort im Hohenloher Land zu begrüßen.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe is more than just a destination: It's a place of passion.

Evening has descended in Hohenlohe; the Schloss lies still and peaceful in the park. Our little tour has ended: an encounter with the spa and golf, fine cuisine and hospitality and all the exquisite details that make our resort so exceptional. Thank you for joining us on our tour. We look forward to welcoming you to this place of passion in Hohenlohe at the soonest opportunity.

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe

GOLF, WELLNESS UND SPA

Wald & Schlosshotel Friedrichsruhe
Kärcherstraße 11 | 74639 Zweiflingen-Friedrichsruhe | Telefon +49 (0) 79 41 / 60 87-0 | Telefax +49 (0) 79 41 / 60 87- 888
www.schlosshotel-friedrichsruhe.de | hotel@schlosshotel-friedrichsruhe.de